Los códigos coloniales en la práctica actual de los delitos financieros

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Un código de 1871 todavía en vigor

El Penal Code aprobado por el órgano legislativo colonial en 1871 sigue hoy en vigor en Singapur con el título Penal Code 1871, aunque ha sido modificado en numerosas ocasiones.[1] Sus tipos de estafa (cheating), apropiación indebida (criminal breach of trust), falsificación y falseamiento de cuentas constituyen la columna vertebral del derecho penal aplicado al fraude en los sectores financiero y comercial de Singapur. Quien defiende o acusa en un caso de fraude en Singapur trabaja, por tanto, con disposiciones cuya estructura se remonta al proyecto de Macaulay para la India británica y al programa legislativo de la colonia de la Corona.

Esta continuidad tiene consecuencias prácticas. Los delitos de fraude en Singapur se definen por los elementos que establece el código, y décadas de jurisprudencia en Singapur, Malasia y la India interpretan esos elementos. Conceptos como «dishonestly» y «fraudulently», que el código define en sus propios términos, difieren en los detalles del derecho inglés del fraude. Los juristas formados en

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Inglaterra deben adaptarse al código cuando trabajan en asuntos singapurenses, mientras que las resoluciones indias y malasias conservan relevancia como autoridad persuasiva.

El caso Hin Leong como ejemplo

El proceso contra el fundador de Hin Leong Trading, cuyo colapso en 2020 examina la parte H, ilustra la aplicación del código a un fraude moderno de financiación del comercio. El 18 de noviembre de 2024 fue condenado a diecisiete años y medio de prisión por dos delitos de estafa conforme a la sección 420 del Penal Code y uno de inducción a la falsificación conforme a la sección 468 en relación con la sección 109. A través de empleados de la empresa había hecho creer a HSBC que Hin Leong había celebrado dos contratos de venta de petróleo, respaldados por documentos falsificados, y obtuvo así el descuento de los créditos correspondientes, por los que HSBC desembolsó 111 683 939 dólares estadounidenses.[2] En apelación, la High Court redujo la pena a trece años y medio en marzo de 2026, teniendo en cuenta sus esfuerzos de restitución y su edad.[3]

El caso muestra cómo una disposición redactada en la década de 1830 para la India y promulgada para los Establecimientos de los Estrechos en 1871 sirve para castigar en el siglo XXI el descuento fraudulento de créditos derivados de ventas de petróleo. La técnica de la financiación del comercio ha cambiado hasta resultar irreconocible. El ilícito de fondo –obtener dinero de un prestamista mediante declaraciones falsas respaldadas por documentos falsificados– sigue siendo el mismo, y las definiciones generales del código han demostrado ser lo bastante flexibles para abarcarlo.

Lista de comprobación para profesionales

- Identifique pronto los delitos del Penal Code aplicables en cualquier asunto de fraude o apropiación indebida, en particular la estafa (cheating), la apropiación indebida (criminal breach of trust), la falsificación y el falseamiento de cuentas.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- Analice las definiciones propias del código de «dishonestly» y «fraudulently» sin presuponer que los conceptos ingleses de fraude se aplican sin cambios.
- Consulte las resoluciones de Singapur, Malasia y la India sobre las mismas disposiciones, ya que las tres jurisdicciones heredaron el modelo indio.
- Revise la Evidence Act, que desciende de la ordenanza de 1893, en lo relativo a la admisibilidad de documentos y registros electrónicos en litigios de financiación del comercio.
- Distinga el derecho penal codificado del common law no codificado de contratos y trusts, que rige las pretensiones civiles de prestamistas e inversores sobre los mismos hechos.

Notas

1. Singapore Statutes Online, "Penal Code 1871" (consultado en octubre de 2026); Wikipedia, "Penal Code (Singapore)" (consultado en octubre de 2026): el código existe como Penal Code 1871 (2020 Revised Edition) y fue modernizado por la Criminal Law Reform Act 2019. ↩
2. Singapore Police Force, "Founder of Hin Leong Trading sentenced and jailed for cheating and instigating forgery", 18 de noviembre de 2024: dos delitos de estafa conforme a la sección 420 y uno de inducción a la falsificación conforme a la sección 468 en relación con la sección 109 del Penal Code; pena de 17,5 años; HSBC desembolsó 111 683 939 dólares estadounidenses. ↩
3. Malay Mail, "Singapore's Hin Leong founder OK Lim has jail term cut to 13½ years after High Court appeal", 4 de marzo de 2026: la High Court (Hoo Sheau Peng J) redujo la pena de 17½ a 13½ años, en atención a los esfuerzos de restitución y a la edad del apelante, 84 años. ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com